

해외출장 보고서

I. 출장 개요

- 출장 건명: 캄보디아 농촌마을 소액금융 사업(2차 년도) 운영 협의 및 자금 사용실태 조사 해외 출장
- 출장 목적
 - 현지 소액금융 운영 실태 조사
 - 2차 년도 사업 운영에 대한 협의
 - 현지관리기구(MRD C.S.)에 대한 지원자금 사용실태 조사 및 협의
 - 2차 년도 사업 지원 대상 마을에 대한 협의
- 출장 국가 및 주요 방문기관: 캄보디아 농촌개발부, MRD C.S., 캄퐁참주 Prey Chhor 군(district) 4개 마을
- 출장 기간: 2011. 11. 20 ~ 11. 24
- 출장자 인적사항

부서명	직급	성명
농업농촌정책연구본부	선임연구위원	김용택
	연구원	김정승

II. 출장 내용

- 출장 일정

일정	주요활동내역	비고
2011. 11.20(일)	◦ 인천 국제공항 → 프놈펜 국제공항 ◦ 프놈펜호텔 check in	
11.21(월)	◦ MRD 소액금융담당자와의 협의 - MRD 담당 소액금융사업에 대한 조사 - 추가지원대상 마을 선정 계획 협의 ◦ 캄보디아내 기타 소액금융대출기구 조사 - PRASAC 등의 MFI 대출이자율 조사	◦ Tri Meng 차관 Phann Saphoeum 과장 Loch Riem Deth ◦ 캄보디아 관공부 한국담당 김명철 소장, 오남록 기획실장
11.22(화)	◦ 소액금융 추가지원대상 마을 방문 조사 - Tboung Khmum 군 소재 4개마을 (Trapaing Raing, Andoung, Tong Rong, Prasat) - 마을 리더 및 주민 면담	◦ Phann Saphoeum 과장 ◦ Loch Riem Deth ◦ MRD C.S. 담당자 ◦ 마을 리더 ◦ 소액금융 대출자

		희망자
11.23(수)	◦ 소액금융 추가대상 마을 선정 - 선정 기준 - 선정 근거 제시 - 추가대상 마을 선정 ◦ 캄보디아 현지 워크샵 계획 논의 - 워크샵 일시, 장소, 배너, 참석자 등 ◦ 출장결과 정리 ◦ 프놈펜 국제공항 출발	◦ Tri Meng 차관 Phann Saphoeum 과장 Theng Chan-Sangvar ◦ 캄보디아 CARD Chea Samnang Lao Sokharom Sok Silo
11.24(목)	◦ 인천 국제공항 도착	

- 주요 출장 결과 (조사, 회의 등 결과 정리)

<2010. 11. 21 (월)>

1. 소액금융사업에 대한 조사 및 추가지원대상 마을 선정 계획 협의
 - 캄퐁참주 이외에서는 소액금융사업을 시행하지 않음.
 - > 이전 테스트는 MRD가 캄퐁참주 말고도 2개의 다른 주에서 소액금융사업을 시행하고 있다고 하였음.
 - 캄퐁참주 이외에서 소액금융사업을 하기 위해서는 MRD C.S. 같은 조직을 다시 수립해야 하는 비용이 소요되기 때문임.
 - KMP의 현행 이자율
 - 개인대출: 2.1%
 - 그룹대출: 2.3%
 - 상대적으로 다른 소액금융사업보다 이자율이 낮고 대출이 받기가 용이하므로(담당 CO가 직접 찾아와서 대출 및 원리금 상환을 시행) 점차 많은 주민들이 대출을 희망하고 있음.
 - Prey Chhor district 는 크로치마군과 달리 정치적으로 선택된 것이 아니라 캄퐁참주 농촌개발국(PDRD, Provincial Department of Rural Development)에서 선정된 것임.
 - Prey Chhor district 는 캄퐁참주의 서부에 위치하고 있으며, 이전 AUSAID의 사업 시절에도 소액금융대출사업이 시행되지 않았음.
 - 향후 KMP 운용 계획
 - Prey Chhor district 을 담당할 CO 1명 추가 고용

- 트봉크럼군에서 추가로 새로운 마을에 대출 계획
- Khloung 마을에서 KMP에서 대출받은 자금을 다른 소액금융대출금을 상환하는 데에 사용하는 경우가 발생하였기 때문임.
- 기존 KMP 자금과 새로운 자금을 더하여 새로운 기구를 설립하는 것의 가능 여부
- 예를 들어 한국 농협과의 공동 투자로 새로운 소액금융기구를 설립하는 것임.
- 이는 MRD C.S. 가 농촌 주민들의 요구를 잘 반영하지 않고 있다고 판단하기 때문임.
- Rural Development Bank 역시 잘 작동하지 않고 있다고 생각함.
- MRD C.S. 는 정부 산하 기구이므로 MFI 가 될 수 없음. 만약 MFI 가 되면 정부의 영향력을 벗어나게 됨.
- 연구진은 캄보디아의 농촌에서 낮은 이자를 통한 자금 공급, 높은 생산성을 통한 농업의 발전을 위해서 우리나라의 농협이 캄보디아에 도입하는 것을 생각하고 있음.
- 캄보디아에서 한국식 농협 설립이 가능한지의 여부
- 캄보디아 정부도 Farmers Association 을 준비하고 있음.
- 그러나 본 건은 농업부에서 관할하고 있음.
- 판소폰의 의견은 캄보디아에 우리나라의 농협과 같은 기구를 설립하는 것이 기술적으로 가능하다고 함.

2. 캄보디아내 다른 소액금융대출 기구에 대한 조사

- 지난 6월에 조사했을 때와 마찬가지로 KMP 사업의 이자율이 다른 소액금융대출 기구에 비하여 상대적으로 낮음.
- 그러나 달러화 기준 대출 이자율의 경우 다른 소액금융대출기관의 이자율이 더 낮은 경우가 있음.
- KMP 사업은 달러화로 대출을 하지 않으므로 이에 해당되지 않음.
- 타 기관은 그룹대출규모는 \$250로 KMP 사업에 비하여 2배 수준임.
- 연구진은 KMP 사업에 이를 반영하려 함.

<2010. 11. 22 (화)>

[소액금융 추가 지원 대상 마을 현지 조사]

1. 대상 지역

province	district	commune	village
Kampong Cham	Prey Chhor	So Sen	Trapaing Raing
			Andoung
		Tong Rong	Tong Rong
			Prasat

2. 기본개황

village	가구수	인구(명)			가구당 소득(\$/년)	논 면적(ha)		단수(t/ha)	
		계	여성	18세 이하		건기	우기	건기	우기
Trapaing Raing	221	1,142	530	464	500	0	168.8	0	4.0
Andoung	91	402	217	144	500	30	88	3.5	
Tong Rong	136	564	288	241	500	6	68	3.0	
Prasat	210	990	594	492	500	95	75	3.5	2.5

- Trapaing Raing 마을의 소득은 가구당 소득이 아니라 1인당 소득이나, 이는 잘 못 된 것이라고 판단됨. MRD 측 인원예 따르면 4개 마을의 소득은 큰 차이가 없다고 함.
- 마을별 소득 격차
- Trapaing Raing: \$300 ~ \$800
- Andoung: 10가구는 연소득 \$1,000
- Tong Rong: \$250 ~ \$750(\$1 = 4,000 Riel 기준)
- Prasat: \$250(90가구) ~ \$1,000(3가구)
- 경작 면적
- Trapaing Raing: 우기 논만 있음.
- Andoung: 88ha 중 30ha 에는 4월초에 조생종을 파종하여 수확한 후 만 생종 파종 가능
- Tong Rong: 68ha의 우기 논 중 10ha 에는 건기에도 쌀 경작 가능, 6ha 의 건기 논은 건기에만 경작 가능(우기시 범람됨)
- Prasat: 우기와 건기 논이 따로 있음.

3. 마을별 세부 현황

<Trapaing Raing>

○ 마을의 소득원(Activity)

- 쌀 수확후 배추, 오이, 호박 등의 채소 재배
- 5~6 가구가 판매용으로 돼지 사육
- 마을 내 모든 가구가 자급용 닭을 약 5수 정도씩 사육
- 8 가구는 오리알 판매용으로 오리 사육
- 15가구에서 쌀 도정기 보유
- 마을내 자급용 쌀 도정비: 조곡 기준 200Riel/kg
- 쌀 판매가: 조곡 기준 1,500Riel/kg
- 1가구에서 마을 내 소비용 주류 생산
- 20명이 대도시, 태국 등에서 근로

○ 마을에 VDC 존재

○ 기타 소액금융대출기관

기관명	이자율	대출자
PRASAC	- 개인대출만 시행 - Riel 기준 3.0%(Riel 기준) - 달러 기준 \$1,000 이하: 3.0% \$8,000 이하: 2.5% \$8,000 이상: 1.9%	15명
AMRET	- 그룹대출: \$250 이하 3.0% - 개인대출: PRASAC 과 동일	25명(그룹 20명)
CREDIT	- 개인대출만 시행 - 이자율은 PRASAC 과 동일	2명
HATHAKAKSEKOR	- 개인대출만 시행 - 이자율은 PRASAC 과 동일	2명

○ 마을 내부에 saving association 존재

- CEDAC(농업 개발 및 확산을 목적으로 하는 기구)의 1개의 위원회에서 시행하고 있음.
- 이자율: 3.0%
- \$250 이하만 가능

○ 마을 리더가 보는 마을의 장단점

- 자연재해를 당한 적이 없음

- 쌀 생산성이 높음

- 이전에 JICA에서 소득 창출 및 농업 기술 관련 교육을 받은 경험이 있음.

그림 1. Trapaing Raing 마을 조사



그림 2. Trapaing Raing 마을의 쌀 건조



그림 3. Trapaing Raing 마을의 쌀 도정기



- 자연재해를 당한 적이 없음

<Andoung>

- 마을의 소득원(Activity)
 - 마을에서 129두의 소를 사육(일부는 농업용, 나머지는 판매용)
 - 쌀 수확후 배추, 오이, 호박 등의 채소 재배
 - 5두의 돼지를 자급용으로 사육(?)
 - 자급용 닭 약 82수 사육
 - 3가구에서 내수면 양식업 시행
 - 3가구가 판매용으로 오리 사육
 - 2가구에서 쌀 도정기 보유
 - 마을내 자급용 쌀 도정비: 조곡 기준 250Riel/kg
 - 쌀 판매가: 조곡 기준 1,300Riel/kg
 - 20명이 대도시, 태국 등에서 근로
 - 마을에 4개소의 소매상 존재
 - 1가구에서 대나무로 바구니 제작하여 판매
 - 4대의 경운기 보유
- 마을에 VDC 존재
- 기타 소액금융대출기관

기관명	이자율	대출자
AMK	- 그룹대출만 시행 - 이자율: 3.0% - 대출 규모: \$250 이하	30명
AMRET	- 그룹대출만 시행 - 이자율: 3.0% - 대출 규모: \$250 이하	24명
Vision Fund	- 그룹대출만 시행 - 이자율: 3.0% - 대출 규모: \$75(?)	12명

- 10명이 AMK 와 AMRET에서 동시에 대출받고 있음.

- 마을 내부에 saving association가 있었으나 해산되었음.
- 일부 가구에서 saving association에서 대출 후 소액금융대출기관에 상환하였음. 이에 따라 saving association 에 대한 미상환율이 증가하였음.
- 마을 리더가 보는 마을의 장단점

그림 4. Andoung 마을 조사



그림 5. Andoung 마을의 돼지 사육



<Tong Rong>

- 마을의 소득원(Activity)
 - 마을에서 184두의 소를 사육(32두는 농업용, 나머지는 판매용)
 - 건기 논 중 6ha 에 벼 수확 후 참깨 재배, 나머지는 채소 등 재배 불가
 - 4가구에서 10두의 돼지를 판매용으로 사육
 - 자급용 닭 260수 사육
 - 3가구에서 내수면 양식업 시행
 - 7가구에서 sugar palm 생산을 위해 palm tree 재배
 - 5가구에서 쌀 도정기 보유

마을내 자금용 쌀 도정비: 조곡 기준 300Riel/kg

- 쌀 판매가: 조곡 기준 1,300Riel/kg
- 69명이 대도시, 태국 등에서 근로
- 마을에 6개소의 소매상 존재
- 2대의 경운기 보유
- 마을에 VDC 존재
 - 마을 리더가 VDC 리더 겸임
 - AMRET에서 VCC를 조직하였음.
- 기타 소액금융대출기관

기관명	이자율	대출자
Vision Fund	- 그룹대출: 이자율은 3.0%, 대출 한도는 \$250 이하 - 개인 대출: 이자율은 3.0%, 대출 규모는 \$750 이하	25명 (그룹대출 22명)
AMRET	- 그룹대출만 시행 - 이자율은 2.8%, 대출 규모는 \$250 이하	15명
STHAPNA	- 개인대출만 시행 - 이자율은 3.0%, 대출 한도는 \$3,000(?)	5명
PRASAC	- 그룹대출만 시행 - 이자율은 2.8%, 대출 한도는 \$250 이하	3명

- 이 외에도 ACLEDA, CREDIT, Village Bank, HATHAKAKSEKOR, PROSPERITY, AMK에서 마을 리더에게 마을에서 대출을 시행하기 위하여 접촉중임.
- 본 마을도 2개 이상의 기관에서 동시에 대출받는 경우가 있음.
- 마을내 자금용 이자율: 10.0%
- 마을 내부에 saving association, rice bank 가 없음.
- 마을 리더가 보는 마을의 장단점
 - 마을에 수자원이 부족하여 채소 재배 불가

그림 6. Tong Rong 마을 조사



그림 7. Tong Rong 마을의 쌀 건조



<Prasat>

- 마을의 소득원(Activity)
 - 마을에서 300두의 소를 사육(60두는 농업용, 나머지는 판매용)
 - 판매가격: 식육용의 경우 \$375/두, 농업용(2.5년 사육)의 경우 \$875/두
 - 건기에는 채소 등 재배 불가
 - 30두의 돼지를 판매용으로 사육
 - 판매 가격: 새끼돼지의 경우 마리당 \$50, 성돈의 경우 \$1.75/kg
 - 50가구에서 판매 및 자금용 닭 250수 사육
 - 판매 및 자금용 오리 30수 사육
 - 50가구에서 마을 근교의 호수에서 낚시 시행
 - 3가구에서 sugar palm 생산을 위해 palm tree 재배
 - 4가구에서 쌀 도정기 보유

마을내 자금용 쌀 도정비: 조곡 기준 200Riel/kg

- 쌀 판매가: 조곡 기준 1,200Riel/kg
- 30명이 대도시, 태국 등에서 근로
- 마을에 3개소의 소매상 존재

○ 마을에 VDC 존재

- 마을 부리더가 VDC 리더 역임
- VCC는 없음.

○ 기타 소액금융대출기관

기관명	이자율	대출자
Vision Fund	- 개인대출만 시행 - 이자율은 3.0%, 대출규모는 \$100 수준	15명 (5개의 그룹)
HATHAKAKSEKOR	- 개인대출만 시행 - 이자율은 3.0%	10명
ACLEDA	- 개인대출만 시행 - 이자율은 2.8%	20명
CREDIT	- 개인대출만 시행 - 이자율은 2.8%, 대출 규모는 \$1,000 이하	30명
PRASAC	- 개인대출만 시행 - 이자율 등은 모른다고 함.	8명
AMK	- 마을 리더는 정보가 없음 - 대출 규모는 \$100 수준	10명

- 마을 리더에 따르면 AMK에서 대출받은 10명이 다른 소액금융대출기관에서도 대출받았을 가능성이 있다고 함.

- 마을 리더는 AMK에서 대출받는 것을 승인하지 않았다고 함.

○ 마을내 자금용 이자율: 10.0%

○ 마을 내부에 saving association가 있었으나 해산되었음.

- 일부 가구에서 saving association에서 대출 후 소액금융대출기관에 상환하였음. 이에 따라 saving association에 대한 미상환율이 증가하였음.

○ 마을 리더가 보는 마을의 장단점

- 마을 근교에 있는 호수로 인해 농외소득원이 있음.
- 벼를 수확 후 일부는 다른 지역의 고무나무농장에서 고용되어 근로함.

그림 8. Prasat 마을 조사



그림 9. Prasat 마을의 벼집 정리



그림 10. Prasat 마을 리더의 쌀 저장고



그림 11. 캄보디아의 목재 쌀 도정기(Prasat 마을)



<2011. 11. 23 (수)>

1. 소액금융지원 추가대상 마을 선정

- 전일 조사 결과에 대한 논의
- 마을 선정 기준
 - 상대적으로 낮은 수준의 소득수준
 - 향후 발전에 대한 잠재력
 - 대출상환율(100% 상환이 목표임)
 - 마을 리더의 리더쉽
 - 마을 주민들의 태도(근면성 등)
 - 다른 소액금융 대출기관으로부터의 대출 비중
- MRD Phann Saphoeurn 과장의 의견
 - Trapaing Raing, Prasat 이 적합할 것임.
 - Trapaing Raing 은 마을 주민의 근면성이 높으며, 쌀 생산성이 가장 높고, 소득 수준이 상대적으로 높음.
 - Prasat 은 건기 논이 넓고, 근처에 호수가 있어 농외소득 창출 가능
- KMP에 가장 부적합한 마을은 Andoung 임.
 - 4개의 마을 중 소액금융을 대출 받은 가구의 비중이 가장 높음(91 가구 중 56 가구)
 - 마을 리더가 동시에 2개의 소액금융대출기관에서 대출받는 것을 승인할 정도로 리더의 리더쉽이 부족함.
- 본 사업의 시범 사업이므로 상환율이 높아야 하고 상대적으로 낮은 수준의 소득이 있는 마을을 선정하는 것이 중요할 것임.
 - 상환율 면에서는 Trapaing Raing, Prasat 이 높을 것으로 판단됨.
 - 소득이 낮은 마을을 대상으로 한다면 Andoung, Tong Rong 이 그러한 요건에 적합함.

- Trapaing Raing 은 이미 CEDA에서 saving association을 운영하고 있으므로 Prasat 보다는 부적절하다고 판단됨.
- 그러나 Prasat의 경우 마을 자체에서 운영하였던 saving association 이 붕괴되었음.
 - 캄보디아 내에서 운영되고 있는 saving association 은 마을 주민들간의 불신, 미상환으로 인해서 붕괴되는 경우가 많음.
 - 특히 대출을 받은 후 saving association 의 회원이 아닌 자에게 대출해주는 경우가 많아 불신하는 경우가 많다고 함.
- 마을 선정 결과
 - 향후 경제적 발전의 잠재력을 고려하여 Prasat 으로 결정함.
 - Trapaing Raing 도 합당하기는 하나 소득수준이 높으므로 제외할 것임.
 - 낮은 소득수준을 고려한 마을은 Tong Rong 으로 결정함.
 - Andoung 의 경우 소액금융을 대출 받은 가구의 비중이 높고, 리더의 리더쉽이 문제가 있음.

2. 향후 소액금융 운영 방안 협의

- 기본적으로 연구진측의 제안을 캄보디아 MRD 측에서 수용을 하였음.
- 이자율 하향 조정
 - 그룹대출: 현행 2.3%/월 → 향후 2.2%/월
 - 개인대출: 현행 2.1%/월 → 향후 2.0%/월
 - KMP 사업은 시범 사업이므로 당초 소액금융사업의 목적인 저리의 대출을 달성하는 것에 목적을 둬.
- 대출규모 조정
 - 그룹대출: 현행 \$125 → 향후 \$250
 - 개인대출: 현행 \$3,000 → 향후 \$2,000
 - 캄보디아내 물가 상승으로 인해 그룹대출 규모가 너무 작다는 대출자들의 의견이 있었고, 마을 조사 결과 기타 소액금융대출기구들에서도 그룹대출의 규모가 \$250 이므로 그룹대출 규모 상향 조정
 - 개인대출의 경우 현행 \$3,000 달러는 너무 규모가 크다는 것에 대하여 연구진측과 캄보디아측이 동의하였음.
- 이자율 하향 조정과 대출규모 조정은 1월에 개최될 MRD Supervision Board에서 결정하여 반영하기로 하였음.
- 소액금융자본금이 증가하여 향후 트봉크뎀군에서 추가 마을 선정시 연구진의 의견을 물어보고 이를 반영한 후 결과를 보고할 것을 요청하였음.
- 신규로 지급되는 대출자금은 새로 선정되는 2개 마을에만 대출 가능

3. 워크숍 개최 계획 논의

- 개최 장소: 프놈펜 호텔
 - MRD 와 다른 부처 및 캄보디아 내에서 활동하는 기구들에게 KMP 사업을 홍보하기 위하여 2차 년도에는 프놈펜에서 워크숍을 개최
- 워크숍시 MRD 장관은 참석이 불가함.
- 워크숍의 좌장은 Try Meng 차관이고, 한국측 좌장은 연구진측에서 결정하기로 함.
- ADB 등의 국제기구들도 워크숍에 참석해야 함.

○ 면담자 인적사항

소속기관	직급	성명	연락처
캄보디아 농촌개발부	차관	Try Meng	855-12-904-590
	과장	Phann Saphoeurn	
	사무관	Loch Riem Deth	855-11-934-954
캄보디아 농업 및 농촌개발 위원회		Chea Samnang	
		Lao Sokharom	
		Sok Silo	855-12-45-1111
캄보디아 관광부	한국사무소 소장	김명철	010-4350-2818 855-12-577-865
	한국사무소 기획실장	오남록	010-8944-7789 855-17-289-417
MRD C. S.	Financial Accounter	Yim Sophal	
So Sen Commune	리더	Mork Sim	
	부리더		
	Woman affair 담당		
Trapaing Raing	리더	Noun Soeurn	
Andoung	리더	Meak Dara	
	부리더		
	VDC 인원 2인		
Tong Rong	리더	Mean Eak	
	마을주민		
Prasat	리더	Mok Un	